

### Luft-Wasser-Wärmepumpen

reversible oder nur für Kühlung, mit einer thermischen Leistung von 41 kW bis 253 kW, entworfen für kommerzielle Anwendungen.

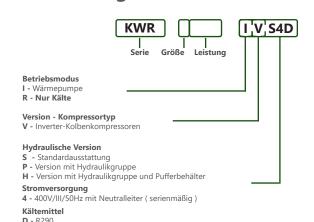
Optimiert für die Verwendung des Kältemittels R290 und Full-Inverter-Technologie, gehören diese Einheiten zur neuen PRO-Serie, die von KEYTER entwickelt wurde.



### **Anpassung und Umwelt**

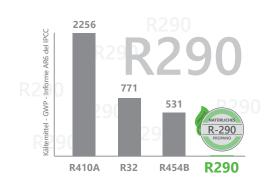
- Reduzierte Füllmenge des natürlichen Kältemittels R290 (A3), umweltfreundlich mit niedrigem PCA (3) und hoher Effizienz.
- O Produktion von Wasser bei hoher Temperatur.
- O Robustes und zuverlässiges Design integriert Lecksuche und ATEX-Abluftventilator für maximale Sicherheit.
- Dank sorgfältiger Isolierung bieten sie optimalen Geräteschutz und reduzieren den Geräuschpegel, was einen besonders leisen Betrieb gewährleistet.
- Einheiten ausgestattet mit einer intelligenten Regelung, die einen optimalen Abtauprozess gewährleistet.

### Kodierung:



### Energieeffizienz

- Compakte Full-Inverter-Geräte ausgestattet mit Inverter-Halbhermetischen Kolbenkompressoren und hochwertigen EC-Ventilatoren, die die beste saisonale Effizienz (SEER/SCOP) gewährleisten.
- O- Hocheffizienter Wärmetauscher.
- O— Breiter Betriebsbereich mit hoher Effizienz und erweiterten Betriebsgrenzen, Betrieb bis -25 °C Außentemperatur bei Volllast.



## ziran pro

Dekarbonisierung und Umwelt



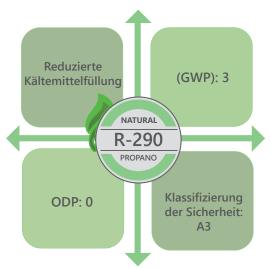
### Dekarbonisierung

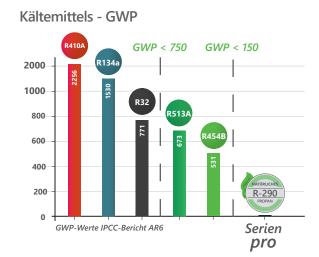
Breiter Betriebsbereich mit hoher Effizienz und erweiterten Betriebsgrenzen, Betrieb bis -25 °C Außentemperatur bei Volllast. **HEIZBETRIEB:** Wassertemperatur am Auslass (°C) 60 45 30 Außentemperatur (°C BH) Oranger Bereich: Betriebskarte der Einheit bei Volllast. KÜHLBETRIEB: Außentemperatur 35 25 15 Wassertemperatur am Auslass (°C) Blauer Bereich: Betriebskarte der Einheit bei Volllast.



### **Anpassung und Umwelt**

Reduzierte Füllmenge des natürlichen Kältemittels R290 der Klasse A3, umweltfreundlich mit geringem Umwelteinfluss (GWP=3) und hoher thermodynamischer Effizienz.





### ziran pro

Energieeffizienz und design

### Energieeffizienz

### Gerät mit Inverter-Technologie

Kompakte Full-Inverter-Geräte, ausgestattet mit semi-hermetischen Kolben-Inverterkompressoren, hochwertigen EC-Ventilatoren und hocheffizienten Wärmetauschern, die einen sehr hohen saisonalen Wirkungsgrad (SEER/SCOP) gewährleisten.



Hocheffiziente EC-Außenventilatoren mit integriertem gekrümmtem Ansaugstutzen und niedrigem Geräuschpegel

Batterien Cu-Al mit Polyurethan-, Blygold- und Cu-Cu-Schutz

Plattenwärmetauscher aus rostfreiem Stahl AISI 316L



Programmable elektronische Steuerung AQUAMATIX und Terminal CLIMATIX HMI





Elektronisches Expansionsventil

Semi-hermetische Kolbenkompressoren mit Frequenzumrichter INVERTER

### Robustes und sicheres Design

- Robustes und zuverlässiges Design für die Installation im Freien, das die Lecksuche und einen ATEX-Abluftventilator für maximale Sicherheit integriert.
- Kompatibel mit optionalen Sandwichpaneelen mit 20 mm dicker Mineralwollisolierung (M0).
- Mit einer sorgfältigen Isolierung wird der angemessene Schutz des Geräts und die Reduzierung des Geräuschpegels gewährleistet, wodurch ein superleiser Betrieb erzielt wird.







Hydraulische Komponenten in offenem Gehäuse, ohne Verkleidung

Optionale Verkleidung und Isolierung verfügbar





Elektroschaltschrank im wasserdichten Fach mit serienmäßiger Zwangsbelüftung

Einheiten ausgestattet mit einer intelligenten Regelung, die einen optimalen Abtauprozess gewährleistet

Kühlkomponenten getrennt in einem geschlossenen Fach mit einfacher Zugänglichkeit durch abnehmbare Paneele

## **Ziran pro**Produktspezifikation



### **KWR** Allgemeine Merkmale Gerät mit Kältemittelladung Leckdetektor Kältemittel Axial-abzugslüfter für Kältemittel ATEX ATEX Kältemittel-Zentrifugalabsaugventilator Leuchte zur Anzeige bei Leckage Selbsttragendes Chassis/Gehäuse aus verzinktem Stahl mit einer pulverbeschichteten, im Ofen gehärteten Benutzerdefinierte Farbe zur Anpassung an die Anforderungen der Installation Geschlossener Schrank mit Paneelen für die Kältemittelkomponenten Propylenschaum-Isolierung der Paneele des Kühlschranks Gehäuse Geschlossener Schrank mit 20 mm dickem Sandwichpaneel aus Steinwolle für die Kältemittelkomponenten Geschlossener Schrank mit Paneelen für die Hydraulikkomponenten Propylenschaum-Isolierung der Paneele des Hydraulikschranks Geschlossener Schrank mit 20 mm dickem Sandwichpaneel aus Steinwolle für die Hydraulikkomponenten Vibrationsdämpfende Zusatzteile Kolben-Technologie mit Frequenzumrichter Kompressoren Vibrationsdämpfer für Kompressoren Expansionsventile Elektronische Expansionsventile Belüftung EC-Axialventilatoren mit integrierter gebogener Düse Steuerung des Kondensationsdrucks Leistungsstarke EC-Axialventilatoren Außenventilatoren EC- Radialventilatoren Plug-Ventilator Außenkrümmungsdüsen (Silent Ring) (nur erhältlich mit potenzierten EC-Ventilatoren) AxiTop-Diffusoren für axiale Ventilatoren (nur erhältlich mit Ventilatoren EC Leistungdos) Wärmetauscher Rohrbündel mit Cu-Rohren und Al-Rippen Rohrbündel mit Cu-Rohren/Al-Rippen, vorbeschichtet mit Polyurethan Rohrbündel BLYGOLD: Cu-Rohre/Al-Rippen mit Blygold-Beschichtung COPPERFIN: Cu-Rohre / Cu-Lamellen Propan-Wasser-Wärmetauscher, Platten aus rostfreiem Stahl AISI 316L, mit Kupfer geschweißt und wärmeisoliert Wärmetauscher Energie Teilweise Rückgewinnung der Kondensationsenergie für Brauchwarmwasser (BWW) Pumpe im Kreislauf zur Rückgewinnung der Kondensationswärme Energierückgewinnung

Elektrische Frostschutzheizung im Plattenwärmetauscher zur Rückgewinnung für BWW

- ✓ Standardmäßig enthalten
- Optional
- Nicht zutreffend

## **Ziran pro**Produktspezifikation



**KWR** 



# Hydraulisch Pumpen (usführung P/H) Pumpen it Frequenzumrichter Hilfspumpe (verfügbare Drücke Standard, Hochdruck, Höchstdruck) Elektronische Pumpe Elektronische Hilfspumpe Set für niedrige Temperaturen für den Betrieb mit Wasser bei einer Temperatur von < 0 °C Außen-Kit für niedrige Temperaturen Flexible Anschlüsse für Wasser Ein- und Auslass Wasserfilter Installation von Manometern am Einlass und Auslass des Geräts für die Version S Separates Modul mit Puff erspeicher erhältlich mit 200 Litern/375 Litern/725 Litern + elektrischen Widerständen



### Installation

Schutzgitter	Schutzgitter für Rohrbündel	•		
Isolierung	Wärmeisolierung an allen kalten Metallleitungen (von Kältemittel oder Wasser)	•		
Stromversorgung	400 V / III ph / 50 Hz mit Neutralleiter	✓		
	400 V / III ph / 60 Hz	•		
	Andere elektrische Spannungen (verschiedene verfügbare Optionen anfragen)	•		
Verpackung	Verpackung für den Seetransport			



### Steuerung

Elektronische Steuerung und Kommunikation	Programmierbare elektronische Steuerung AQUAMATIX			
	Benutzerschnittstelle Climatix HMI für die Steuerung AQUAMATIX			
	RS485 Kommunikationsschnittstelle für ModBus-Kommunikation			
	Modbus TCP/IP- und BACnet IP-Kommunikation	✓		
	Hauptschalter im Schaltkasten	✓		
	Magnetothermische Schutzvorrichtungen für Kompressoren, Ventilatoren und Pumpen			
Zusätzliche Steuerungs- und Sicherheitselemente	Fehlerstromschutzschalter			
	Niederdruckschalter zum Schutz der Pumpe	•		
	PHASE PREMIUM Steuerrelais mit Phasenausfallüberwachung und Drehungsschutz	✓		
	PHASE EXCELLENT Steuerrelais, das Phasenausgleich, Überspannungs- und Unterspannungserkennung hinzufügt	•		
	Dreifacher Schutz des Plattenwärmetauschers mit Wasserdurchflussschalter sowie Frostschutz für Wasser und Kältemittel	✓		
	Stromzähler	•		
	Isolierter Schaltkasten gegen Kältemittelleckagen	✓		
Elektroschaltschrank	Vollständig verkabelter Schaltschrank mit Schutzart IP54	✓		
	Zwangsbelüftung des Schaltschrankes	✓		
	Entwurf von elektrischen Schaltgeräten für hohe Temperaturen			
	Tropenfester Schaltschrank	•		
	Steckdose für allgemeine Anwendungen	•		
	Elektrische Frostschutzheizung im Schaltschrank für niedrige Außentemperaturen	•		

### Hydraulische Versionen

Verfügbar in drei Versionen, abhängig von den hydraulischen Elementen, die sie enthalten:

- O- Version S Standardgerät, ohne Hydraulikgruppe.
- O- Version P Gerät mit Hydraulikgruppe, inklusive Hydraulikpumpe und ohne Pufferbehälter.
- O Version H Gerät mit Hydraulikgruppe, Hydraulikpumpe und Pufferbehälter inklusive.



# **Ziran pro** Technische Daten R290







Modell KWR			1030	1060	2070	2080	2100	
VERSION NUR KÄLTE (	(R)   WÄRMEPUMPENVERSION (I)							
		kW	33,4	55,2	72,5	81,0	92,0	
	Nenn-Kühlleistung (1)	TR	9,5	15,5	20,5	23,0	26,0	
		kBTU/h	114	186	246	276	312	
	Aufgenommene Leistung (2)	kW	11,1	20,5	27,5	31,9	38,9	
Kühlbetrieb	FED (2)	kW/kW	3,00	2,70	2,64	2,54	2,36	
	EER (3)	BTU/(h*W)	10,24	9,20	8,99	8,66	8,06	
	SEER (4)	kWh/kWh	4,3	4,1	4,3	4,1	4,1	
	ηs,c (5)	%	168,0%	162,0%	167,9%	162,6%	162,1%	
VÄRMEPUMPENVERS	ion (i)							
	Nennwärmeleistung (6)	kW	41,5	68,1	91,4	107,7	124,9	
	Aufgenommene Leistung (2)	kW	9,5	16,3	23,4	27,8	33,1	
	COD (2)	kW/kW	4,38	4,18	3,90	3,88	3,78	
	COP (3)	BTU/(h*W)	14,95	14,27	13,30	13,24	12,88	
Heizbetrieb	SCOP (7)	kWh/kWh	4,2	4,1	4,1	4,1	4,1	
	ηs,h (7) (5)	%	163,2%	161,2%	161,3%	161,2%	160,8%	
	SCOP (8)	kWh/kWh	3,7	3,6	3,6	3,6	3,6	
	ηs,h (8) (5)	%	143,2%	141,2%	141,3%	141,2%	140,8%	
ECHNISCHE MERKMA	ALE							
Stromversorgung			400 V / III / 50 Hz mit Neutralleiter					
	Kältemittel / GWP	kg CO₂	R290/3					
Kältekreis	Anz. Schaltungen / Kompressoren		1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	
	Anzahl der Leistungsebenen		50-100%	50-100%	50-100%	50-100%	50-100%	
	Wasserdurchfluss innen	m³/h	7,1	11,7	15,7	18,6	21,5	
Hydraulikschaltung	Art des Wärmetauschers		Geschweißte Edelstahlplatten					
	Ø hydraulische Anschlüsse	(inch)	1 1/2"	2''	2"	2"	2''	
	Außenluftstrom Kühlung	m³/h	19000	19000	38000	38000	38000	
Außenventilator	Außenluftstrom Heizung	m³/h	21000	21000	35000	39000	39000	
	Anzahl der Ventilatoren		1	1	2	2	2	
	Ø und Typ des Ventilators	mm	800 EC-Z	800 EC-Z	800 EC-Z	800 EC-Z	800 EC-Z	
Schalldruck des Gerät	rs (Lp10) (9)	dB(A)	55	60	60	62	62	
Cowishta (Varsis = C)	Gewicht im Leerzustand	kg	997	1059	1271	1285	1290	
Gewichte (Version S)	Betriebsgewicht	kg	1003	1067	1280	1294	1300	

<sup>(1)</sup> Nominale Kälteleistung für eine Wassertemperatur von 12/7°C (53,6/44,6°F) und eine Außentemperatur von 35°C (95°F). Die Leistungen wurden mit einem Verschmutzungsfaktor im Plattenwärmetauscher von 0,43\*10E-4 (m<sup>2</sup>K/W) berechnet.

### **KWR Serie 1**



### **KWR Serie 2**



<sup>(2)</sup> Nominale Leistung, die von den Kompressoren und Außenventilatoren aufgenommen wird.

<sup>(3)</sup> EER und COP gemäß der Norm EN 14511-2018 berechnet (4) Saisonale Effizienzfaktoren gemäß der Norm EN 14825:2022 berechnet.

<sup>(5)</sup> Werte ns,c gemäß der Ökodesignverordnung EU 2016/2281 für Komfortanwendungen. Werte ns,h gemäß der ökologischen Gestaltung gemäß der Verordnung (EU) 813/2013 für die Anwendung von Wärmepumpen.

# **Ziran pro** Technische Daten R290









Modell KWR			3120	4140	4160	4200	
Version NUR KÄLTE (R	)   WÄRMEPUMPENVERSION (I)						
		kW	113,5	148,1	167,6	193,9	
Kühlbetrieb	Nenn-Kühlleistung (1)	TR	32,5	42,0	47,5	55,0	
		kBTU/h	390	504	570	660	
	Aufgenommene Leistung (2)	kW	40,5	54,5	63,2	77,5	
	FFD (2)	kW/kW	2,80	2,72	2,65	2,50	
	EER (3)	BTU/(h*W)	9,55	9,27	9,04	8,54	
	SEER (4)	kWh/kWh	4,2	4,3	4,2	4,1	
	ηs,c (5)	%	164,1%	169,7%	165,6%	162,7%	
VÄRMEPUMPENVERS	ION (I)						
	Nennwärmeleistung (6)	kW	137,9	177,1	209,2	252,8	
	Aufgenommene Leistung (2)	kW	30,9	46,0	54,2	65,5	
	COD (2)	kW/kW	4,47	3,85	3,86	3,86	
Heizbetrieb	COP (3)	BTU/(h*W)	15,25	13,12	13,17	13,16	
	SCOP (7)	kWh/kWh	4,1	4,1	4,1	4,1	
	ηs,h (7) (5)	%	161,7%	161,8%	161,3%	160,9%	
	SCOP (8)	kWh/kWh	3,6	3,6	3,6	3,6	
	ηs,h (8) (5)	%	141,7%	141,8%	141,3%	140,9%	
ECHNISCHE MERKMA	ALE						
Stromversorgung			400 V / III / 50 Hz mit Neutralleiter				
	Kältemittel / GWP	kg CO₂	R290/3				
Kältekreis	Anz. Schaltungen / Kompressore	n	2/2	2/2	2/2	2/2	
	Anzahl der Leistungsebenen		25-100%	25-100%	25-100%	25-100%	
	Wasserdurchfluss innen	m³/h	23,7	30,5	36,0	43,5	
Hydraulikschaltung	Art des Wärmetauschers		Geschweißte Edelstahlplatten				
	Ø hydraulische Anschlüsse	(inch)	DN80	DN80	DN80	DN80	
	Außenluftstrom Kühlung	m³/h	38000	76000	76000	76000	
Außenventilator	Außenluftstrom Heizung	m³/h	39000	70000	78000	78000	
	Anzahl der Ventilatoren		2	4	4	4	
	Ø und Typ des Ventilators	mm	800 EC-Z	800 EC-Z	800 EC-Z	800 EC-Z	
Schalldruck des Gerät	rs (Lp10) (9)	dB(A)	63	63	65	65	
G : I : 0( : 0)	Gewicht im Leerzustand	kg	2023	2387	2400	2411	
Gewichte (Version S)	Betriebsgewicht	kg	2039	2408	2423	2434	

<sup>(6)</sup> Nominale Heizleistung für eine Wassertemperatur von 30/35°C (86/95°F) und eine Außentemperatur von 7°C (44,6°F). Die Leistungen wurden mit einem Verschmutzungsfaktor im Plattenwärmetauscher von 0,43\*10E-4 (m<sup>2</sup>K/W) berechnet.

### **KWR Serie 3**



### **KWR Serie 4**



<sup>(7)</sup> Saisonale Leistungszahl (SCOP) und Jahresarbeitszahl für die Heizung (ns.h) wurden für Anwendungen bei niedrigen Temperaturen und gemäßigten Klimabedingungen berechnet.

(8) Saisonale Leistungszahl (SCOP) und Jahresarbeitszahl für die Heizung (ns.h) wurden für Anwendungen bei mittleren Temperaturen und gemäßigten Klimabedingungen berechnet.

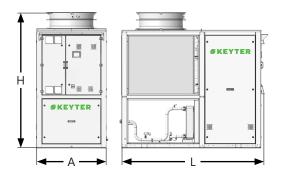
(9) Schalldruckpegel in dB(A) im Freifeld, in 10 m Abstand zur Quelle und Direktivität 1.

## ziran pro

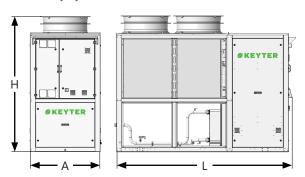




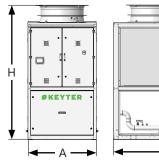
Serie 1 S/P/H

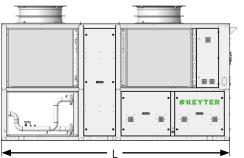


Serie 2 S/P/H



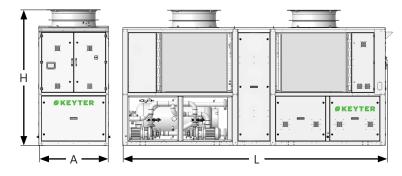
Serie 3 S/P





Maße (mm)							
	Serie 1	Serie 2	Ser	Serie 4			
Chassis	S/P/H	S/P/H	S/P	Н	S/P/H		
L	2640	3240	4340	4940	5350		
Α	1300	1300	1300	1300	1300		
Н	2550	2550	2550	2550	2550		

Serie 3 H



Serie 4 S/P/H

